



甜蜜新伙伴

優良蜜餞

我們爲每一顆蜜餞負責

從選擇每一個鮮果，到蜜餞的製作及包裝，都經過最嚴格的品質檢驗與管制，風味純正、顆顆出色！

面對市場上五彩繽紛的蜜餞——相信對任何人來說，都是難以抗拒的甜蜜誘惑，但在吃之前，您是否不免擔心這兒害怕那兒的？

從現在起，您將嚐到令人安心的美味，由行政院農業委員會、衛生

署及食品工業發展研究所共同推動的「CAS優良蜜餞標誌」

制度，從選擇每一顆鮮果，到蜜餞的製作及包

裝，都經過最嚴格的把關，確實地爲

每一顆蜜餞的品質負責！



品質

從選果到製作包裝，都經過最嚴格的品質把關，風味純正、顆顆出色！



衛生

以「日曬屋」或「乾燥室」取代露天曝曬的傳統製法，合乎衛生標準。



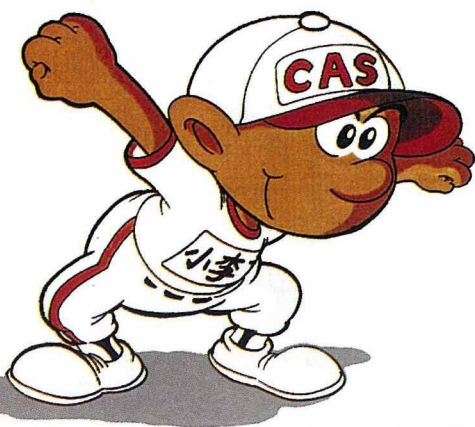
包裝

密封包裝且清楚標示，確實保障消費者的利益。



安全

不含人工色素、糖精及甜精，重視消費者的安全。



行政院農業委員會／行政院衛生署／食品工業發展研究所

共同輔導

給全國農漁民朋友的信



農委會主任委員孫明賢
(詹明宗／攝)

各位農漁民朋友：
大家好！

今年的五月二十日，是 李總統登輝先生就職三周年的日子，三年來，中華民國政府和民衆同心戮力，致力台灣地區的憲政改革和經濟發展，加速國家現代化，期使我們國家早日進入已開發國家的行列，也要使台灣地區人民的生活品質更為提昇。我們堅信，以我們過去從事國家建設的人才和經驗，這一目標可以在政府和人民共同的努力下順利達成。

在農業建設方面，政府秉持我們中國老祖先的明訓：「農為國本」這個理念，來訂定發展方針，照顧咱們農漁民。四十多年來，農業在政治和經濟發展過程，都扮演了極為重要的角色。近年受到經濟快速轉型與社會結構轉變的影響，農民所得和非農民所得的差距仍大，大家便感覺從事農漁業不如其他行業，也開始認為政府照顧農漁民的政策措施不夠，在幾年前開始有「放下鋤頭，走上街頭」的請願活動。事實上，政府最重視農漁業發展，對農漁民的照顧，用心最誠，用力也最大，不論就政策、就法律，都有具體的措施與高度的成果。

遠的不說，以七十七年五月二十日的「五二〇」農民街頭活動為例，所提出的各種訴求，政府可以說早先均已有詳細的規劃，並已實現或即將實施，例如全面辦理農保、不調高肥料價格、增加稻米收購量、將水利會改制為公務機關、逐漸開放農地自由買賣的使用及設立農業部等等。近年來政府更因應經濟自由化、國際化的走向，積極改革農業結構加速農業升級。中央及省政府分別推動「農業綜合調整方案」及「台灣省地區農業發展方案」，以追求農業生產企業化、農民生活現代化和農村生態自然化。產業發展和農漁民福利都受到最妥善的規劃和兼顧，這可以說，政府確實在關心農漁民的福祉和權益。

給全國農漁民朋友的信

尤其關於加入關稅暨貿易總協定（GATT），政府已經妥善規劃調適措施，一定會堅守照顧國內農漁民的立場，保障農漁民的利益，包括入會談判諮商時，重要農產品決不輕易准其進口，以爭取調整產業結構時間，生產與運銷方面，要從降低成本和縮短運銷價差等方面，來加強競爭力。並將擴大辦理農產品受進口損害救助制度，來減輕進口農產品對我國農業造成的傷害。另外各種農民福利也要加強，將要加速農村建設，改善生活環境品質，建設富麗農村。農民年金制度，預定今（八十二）年六月份完成規劃，立法推動。由於預期加入GATT會有所衝擊，因此政府部門也特別重視農業發展問題，這可以說是農業再發展的重要契機，全國農漁民朋友大可信賴政府，對未來的農村新面貌寄以信心。

當前農業繼續扮演經濟和社會安定的主要力量，更是維護生態平衡的主要產業，不僅不能偏廢，更要加以適度的保護，促使農業永續發展。政府重視及此，已在「行政院組織法」草案中，決定成立「農業部」統一事權，發展農業，本會也正在重新規劃農業之發展策略。祇要大家信賴政府、支持政府，持之以恆，台灣農業的前途大有可為。

最後，敬祝大家
身體健康
萬事如意

行政院農業委員會主任委員 孫明賢敬啓

82年5月19日

下期預告

■迎親・放天燈・
無「旗」不有
熱鬧繽紛的民藝華會



■酸凝酪面面觀

台大畜產研究所暨食研所教授
林慶文博士特別推薦

■糖尿病透視

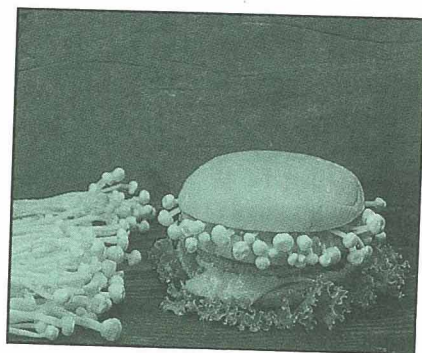
陽明醫院新陳代謝科主任
洪建德醫師執筆

專輯・演講・品嘗會

菇的饗宴

現場贈送食譜・

金針菇新鮮產品



演講會時間／82年6月25日下午2點
地點／台北市溫州街14號2F
預約電話／(02)3628148謝小姐

讀者優惠券



購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品、肥料，於使用期限內，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

使用時間：82年6月1日～12日

肥料

8折優惠券

購買本社代售肥料一律享受8折優待

使用時間：82年6月13日～19日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

使用時間：82年6月20日～26日

圖書

9折優惠券

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

使用時間：82年6月27日～30日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

豐年社門市部 為消費者服務

營業時間：

周一至周五／八：〇〇～一七：三〇

周六／八：〇〇～一五：〇〇

星期例假日／九：〇〇～一五：〇〇

地址：台北市溫州街 14 號

服務電話：〈02〉3628148 請洽仲小姐

- 購滿二千元送貨到家
- 代辦組合式精緻禮盒
- 台北市專人送貨／其他縣市貨運專送



產 品 名 稱	出 品 單 位	價 格
●鄉間小路果汁 柳橙汁	中 寮 鄉 農 會	每罐／15元每打180元
金柑甘露煮 鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包(460g)45元 每包30元
雲農花生湯	雲 林 縣 農 會	每罐20元／每打240元
高纖活力多餅乾	台 糖 公 司	每盒30元／每打360元
調味玉筍	古 坑 鄉 農 會	每包25元
甜菊梅 紫蘇梅	南 投 縣 農 會	每包(100g)60元 每瓶(350g)70元
花生	頭 城 鎮 農 會	每盒20元
香辣土豆 芥菜土豆 蜂蜜土豆	水 林 鄉 農 會	每包(75g)20元
金針	富 里 鄉 農 會	每包(200g)145元
茶葉枕	名 間 鄉 農 會	1500元(1對)
苦茶油	信 義 鄉 農 會	禮盒(單瓶裝)600元
福 菜 榨 菜 梅干菜 甘 菜 紫蘇梅 紫蘇醬 金桔醬	公 館 鄉 農 會	特級35元切片25元 調味35元切片25元 每包(100g)30元 每包(250g)30元 每瓶(450g)65元 每瓶(300g)55元 每瓶(460g)55元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶	草 屯 鎮 薏 仁 研 究 班	每包60元 每包140元 每盒150元
海苔芝麻肉酥 海苔素肉酥 素肉乾 *另有禮盒	台 糖 公 司	每罐(300g)185元 每罐(280g)135元 每包(100g)28元
洛神花蜜餞 蜜洛神花汁 洛神袋茶	台 東 縣 農 會	每盒60元 每瓶(1000cc)110元 每盒(12包入)80元
紅糯米	光 豐 地 區 農 會	禮盒(1380g)125元
麻竹筍筍 麻竹脆筍	大 埔 鄉 農 會	每包(300g)35元
金紅蔣麵條	金 山 地 區 農 會	每包(300g)20元 禮盒(10包入)210元
白柚茶 牛蒡茶 柚子夢 牛蒡茶葉片(煮)	麻 豆 鎮 白 柚 產 銷 班	每盒(30包入)350元 每盒(30包入)450元 每罐(150g)350元 每罐(150g)100元 每罐(450g)500元
鐵觀音／烏龍袋茶 鐵觀音易開罐	石 門 鄉 農 會	每包(2g)每盒(20包入)55元 每包(10g)每盒(20包入)300元 每罐(無糖350g)15元 每罐(代糖350g)15元
香 菇 捲邊香菇片	苗 栗 市 農 會	每盒(600g)800元 每罐(12g)35元 禮盒(12罐入)420元
青草茶 花生油	虎 尾 鎮 農 會	每罐(280g)15元 每瓶(600g)150元



開啟資訊生活

FTV-生活傳真

(02)3 62 99 77 · 傳真生活

F. T. V. 開放豐富生活資料庫，幫助您掌握資訊、輕鬆生活。只需一元，透過電話(3629977)語音查詢，即可經由電話或傳真機立即免費獲得所需資訊。

現在F.T.V.已正式推出… F.T.V.

- 進修園地 · 超越99
 - 企管、電腦、語文、升學、就業特考
 - 移民、留學、兒童幼教、美容美髮…等。
- 婚嫁資訊廣場
 - 婚紗攝影、美容護膚、喜餅禮盒、喜宴餐廳、珠寶銀樓、家具飾品……等。
- 創業加盟廣場
 - 直銷、經銷、加盟店等。
- 海外旅遊廣場
 - 各大旅行社熱門推薦旅遊之行程。
- 暢銷雜誌專欄
 - 提供你各類雜誌當期最新內容簡介及各項活動宣傳。

另預計即將推出…

- 休閒生活娛樂廣場
- 辦公居家(裝潢)資訊廣場
- 投資理財消費資訊廣場
- 寵物、珍藏天地
- 百貨櫥窗促銷資訊廣場
- 兒童生活天地廣場……等十六大項

FTV 隨手撥電 · 訊息立現

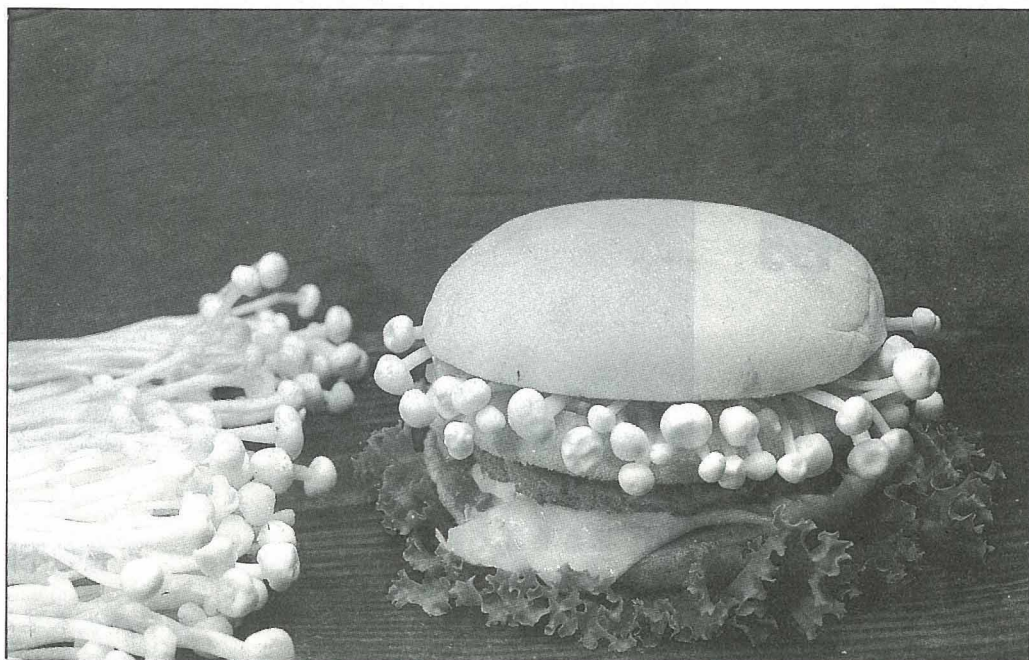
● 語音查詢專屬資料庫代碼 ●

鄉間小路 雜誌 95720

撥電3629977—輸入代碼 95720

進入F.T.V.資料庫，雜誌精華——呈現
(當期內容，活動簡介，嶄新訊息等)

菇的饗宴



天然食品已逐漸成為消費市場的最愛，尤其食用菇類，先進國家不但視為山珍美肴，有些還有食補藥效，市場需求量不斷成長。在加拿大，食用菇已佔蔬菜各單項消費量之第一位，在美國亦躍居第二。鄰國日本，食用菇平均每人每年消費量為2.9公斤，新鮮菇類則1.98公斤。寶島台灣食用菇的消費情形，全年消費量約6萬9千8百公噸，平均每人每年消費3.49公斤；扣除乾品香菇，新鮮菇類約2萬4千8百公噸，平均每人每年1.24公斤。其中金針菇為600公克，香菇250公克，洋菇75公克。

乾品菇類有可能受到大陸及韓、日等國的衝擊，新鮮菇類則必須是本地生產，才能保持新鮮度，在目前的農業環境下，暫時保有相當的市場與發展空間。特別是國內的金針菇業者，以自動化冷氣菇舍作企業經營，漸漸脫離了傳統農業形態，是國內很有發展潛力的精緻農業。金針菇目前雖有每人每年600公克的消費量，大部份均集中於冬天火鍋旺季，夏季蔬菜不足時，金針菇反而滯銷。其實，金針菇涼拌沾食的滋味，更適合炎炎夏日的清淡飲食（請看本期19～22頁）本刊特別製作「菇的饗宴」，由農業試驗所宋細福先生為大家細說分明。喜愛天然食品的消費者，今年夏天請多選用「新綠食蔬菜：金針菇」，您的關懷，可以幫助本土農業往下紮根。

另外，食品工業研究所的陳啓楨為大家介紹2種珍奇菇菌：猴頭菇與黑塊菌。紐西蘭農漁業部農業科技中心（MAF Invermay Agricultural Centre）的菇菌專家Dr. Ian R. Hall也應本刊邀請，參與這項「菇的饗宴」，撰文介紹紐西蘭食用菇的生產、消費與研究發展。（請看23～29頁）

橫的提示

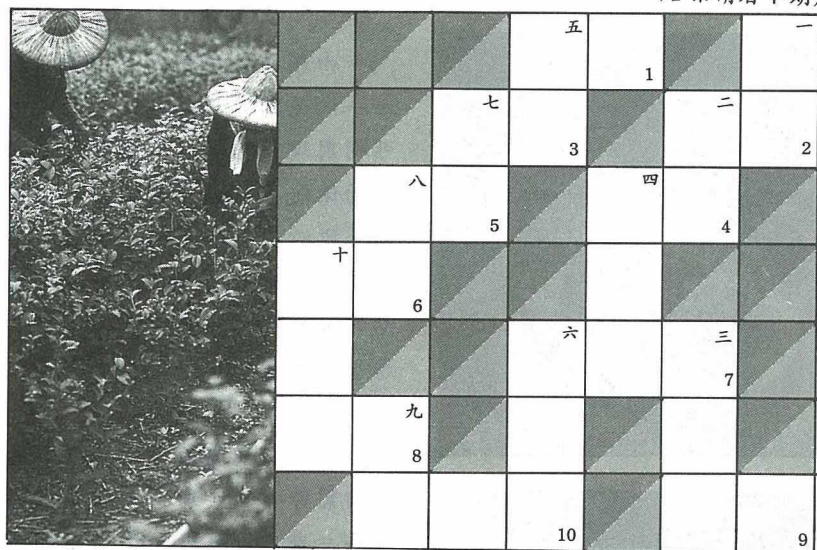
1. 全部的二分之一。
2. 明瞭清楚。
3. 國曆6月到8月的天氣，氣候炎熱。
4. 蔬菜的名稱，複葉互生，花蝶形，實長成莢，可食。
5. 中藥名，多於病牛膽中得之；狀如雞子黃，可治驚癇。
6. 沿海之防務。
7. 國名，位非洲東部，原為英屬東非殖民地，首都為坎帕拉。
8. 省名，在我國東北，省會名與省名相同。
9. 在春天所採集之茶葉。
10. 人名，宋朝之民族英雄，作正氣歌。

方塊遊戲

人	內		夢	一	柯	南	
	在			暴		瓜	西
	美	十	全	十			米
				寒		水	露
院	劇	歌			前	車	
轄		仔		瓜	胡		雨
市		戲	影	皮		平	天
				帽	全	安	

(5月號“填字方塊”答案)

(答案請看下期)



直的提示

- 一、二十四節氣之一，在國曆4月5日或6日。
- 二、蔬菜的一種，呈淡綠色，有的會包心，以山東出產為著名。
- 三、一種茶葉的名稱，以鹿谷出產為有名。香味濃郁，為茶之上品。
- 四、一種以黃豆製成食品，大溪出產著名。
- 五、中藥名，多年生草，平野自生。花軸之上部，伸長如線突出苞外，地下之塊莖，皮黃肉白色，可入藥。
- 六、人名，於1858年創進化論，用進廢退說。
- 七、昆蟲名，長寸許、有觸角，為害蟲，專食樹之外皮及嫩芽。
- 八、海名，位鴨綠江之西，長江口以北之海域。
- 九、吉祥祥瑞。
- 十、防止風災所種植的樹林。

文/荒人

台灣的蝴蝶

介紹彩色蝴蝶圖說一二〇種，蝴蝶標本採集及工藝品製作、蝴蝶工藝品外銷、蝴蝶谷、蝴蝶保護，中英文對照說明，附台灣產蝴蝶總目錄全書一六四頁，每本精裝二五〇元。

豐年社

郵政劃撥0005930-0豐年社
每次郵購另收掛號郵資45元

助聽器 40年老店

集世界名品 * 留美專家 主持驗配

獨一專門店 助聽器世家 5413525

台灣電氣企業 5512525

5637392

台北市中山北路2段25二樓 中山分局附近

塑膠黑軟盆・穴植管

專業
量產

適合山地造林及所有苗木之育苗和大量栽培使用。
從4cm到43cm口徑、尺寸20餘種現貨大量供應

郵撥03590449宗慶塑膠股份有限公司
新營市開元路185號 03-3375881・
06-6328339

優良紅色尼羅魚苗



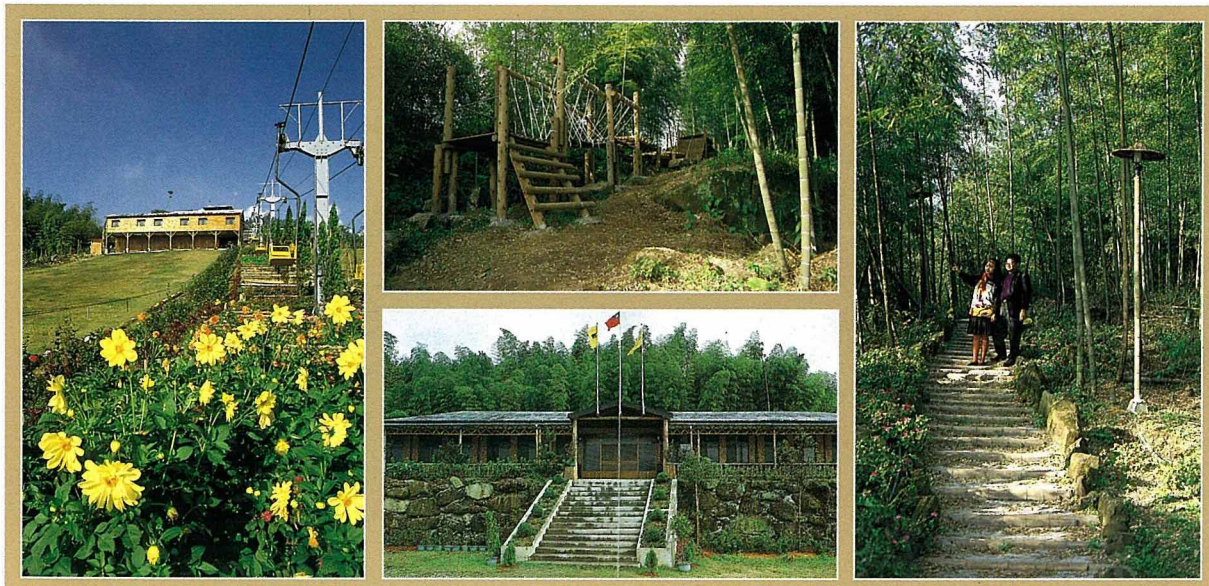
內外銷・
鹿港郵政86號
電話：(04)7772241
7786278

廣告服務

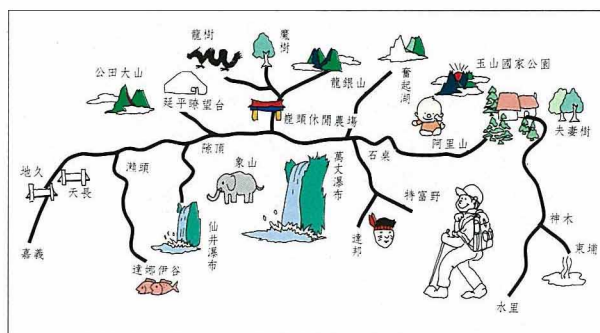
(02)3628148豐年社業務部

龍頭休閒農場

山嵐 · 晨露 · 風動 · 蟬鳴 · 鳥叫 · 看雲 · 觀日 ·
傾聽大自然的脈動.....



龍頭休閒農場位於嘉義縣阿里山山麓，層巒疊嶂，山容壯麗，空氣清爽，景色優美，遊客購票入莊後，即享有快速的滑草車、舒適寬敞的滑草場，及懸空式的纜車、刺激的霹靂飛車、戰技的體能訓練場，並備有露營烤肉區、精緻典雅的小木屋、及大型會議廳，供開會、聚會等休閒遊樂，適合闔家同遊，為紛擾喧囂的都會人，提供最佳的渡假勝地。



龍頭休閒農場

嘉義縣番路鄉

公田村龍頭17號

(阿里山公路44 K)

TEL:(05)2586190-1

FAX:(05)2586440

阿公說：大力素，有够讚，用有機肥，選大力素

福德 **大力素**

大力素是本公司多年研究、反覆試驗以最新配方，
以活菌為基底的有機質複合肥料。

隨著時代進展，現在農業生產唯有結合農業科技方能達成作物果樹產量最多、品質最佳的目標，本產品即為此觀念下之產物，願以多年研究成果竭誠推薦給農友使用。

福德 **大力素**

(神奇大力素 # 1)

台製複字12801號
含氮：6.0%
全磷酐：7.0%
水溶性磷酐：5.8%
全氧化鉀：6.0%
水溶性氧化鉀：4.9%
有機質：80%

(神奇大力素 # 2)

台製複字12802號
全氮：7.0% 全氧化鉀：4.0%
全磷酐：4.0% 水溶性氧化鉀：3.0%
水溶性磷酐：3.0% 有機質：80%

(福德大力素 # 12)

台製複字12803號
全氮：7.5%
全磷酐：4.5%
水溶性磷酐：2.5%
全氧化鉀：3.0%
水溶性氧化鉀：2.0%
有機質：80%

神奇 大力素

改善土壤活力・提高肥料效率
降低生產成本

誠徵各縣市經銷商，
意者請洽



有機肥料專業製造廠：陵鴻企業有限公司

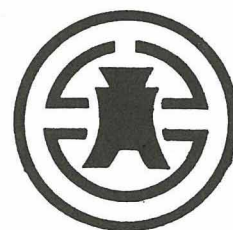
工廠：高雄縣湖內鄉中賢村中正路二段420巷22號 TEL：(07)6906335-6 FAX：(07)6907865
中區營業處：南投市中興新村光榮東路76號 TEL：(049)339669・337789

福德 **大力素**

福德 **大力素**

阿媽講：老地用對肥，收成笑咪咪

臺灣銀行



是中小企業的好夥伴，願我們一同成長、茁壯。



- 購料融資
- 工商業小額貸款
- 一般週轉金貸款
- 中小企業升級貸款
- 資本支出貸款 含購買工業用地、興建廠房及機器設備貸款。
- 外銷貸款 含出口信用狀週轉放款，外銷契約週轉放款等

歡迎向各地分行洽貸

花蓮區農業改良場場長／黃山內

■ Sustainable Agriculture永續農業系列(1)

為台灣農業尋找新的平衡點

維持農業的永續性，使能生生不息，綿延不絕，是我國政府既定的現代化農業政策，從生產面、生活面、生態面，做全方位的研究／規劃／探討與推廣。過去40年來，台灣地區的農民勤奮努力，農業生產提高了，農家生活改善了，但是農業生態環境却未能兼顧而失衡，引起消費大眾的質疑與關切。

所謂永續農業，就是為現代化的「三生農業」尋找新的平衡點，從品種改良、土壤管理、耕作制度、微生物防治到完全不使用農藥與化學肥料的有機農業等等技術層面著手，讓農民在經濟上可行，消費者也可以吃的安心。《鄉間小路》從本期開始，將以永續農業為題作系列介紹。

人人日進三餐，能說農業無關？任何農業政策的制定，最終都要得到消費大眾的支持，本土農業才能永續發展。——編者

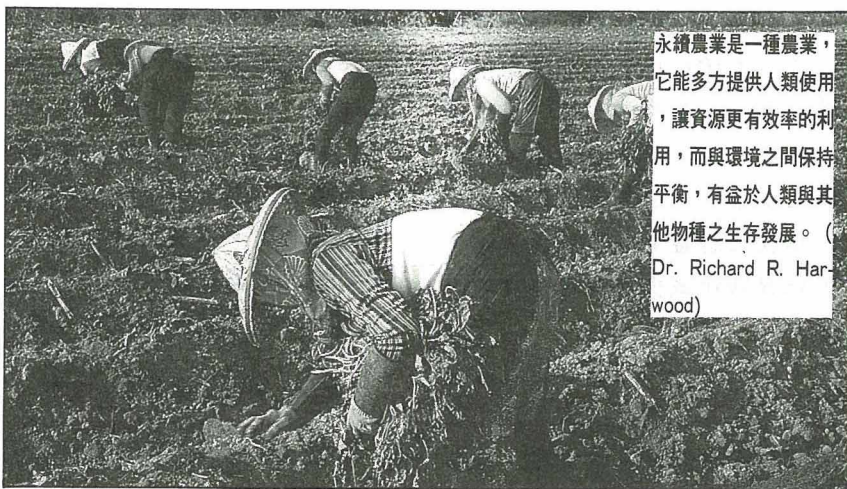
廣泛的說，祇要涉及所有食物之生產，都稱之為農業。「民以食為天」，正說明了人類不可能沒有農業。在開始有人類的時候，由於人數相當的少，相對的，地球上許多可以吃的東西，人類祇要採擷或捕捉野生動物，就可獲得需要的食物，維持及繁衍生命。爾後，這種具有高等智慧，被稱為萬物之靈的人類，壽命逐漸增長，數目增加相當的快，光靠採擷或狩獵之方法所獲得食物，已不敷需要。為求繼續生存，人類即運用智慧，利用水、土、空氣及日光等自然資源，選擇生物予以栽培或飼養，這就是農業的開始。

農業為文明之始

農業之經營成敗，常與那一個民族或國家之存亡有絕對的關係，歷史上有許多古老國家，因農業之失敗，無法獲得足夠的糧食，而導致國破家亡，人民遷徙流離之悲劇。

農業生產經營永續性為人類在各時代一貫追求的目標，要達到這個目標，必須符合下列三個條件：

(1)這種農業必須能夠生產足夠的農產品，滿足人類生活糧食



永續農業是一種農業，它能多方提供人類使用，讓資源更有效率的利用，而與環境之間保持平衡，有益於人類與其他物種之生存發展。(Dr. Richard R. Harwood)

或其他用途需要。

(2)這種農業之經營從事者，可獲得相當的利潤，使他們生活無虞匱乏，而願意選擇農業為行業。

(3)這種農業生產經營方式，能和諧地球之生態環境，充分的

利用而不破壞水、土、空氣、日光及生物等自然資源。

目前我國農業最高決策及執行者所提倡之現代農業，強調生產的、生活的、生態的「三生」農業，即符合上述三個條件，以達到永續生產之目標。

化學農業是福是禍？

長久以來，農業經營生產之範圍，因面積佔地球表面之比例不大，尚能符合永續之目標。然而，自後十九世紀產業革命以後，科學研究發展迅速，許多合成性的物質應市，農業生產有了顯著的變化，產量顯著提高，以美國為例，玉米、小麥、大豆、棉花之單位面積產量較以往提高2-3倍之多，祇要少數的農民，就能生產供應比以前更多人數所

需糧食。然而，由於過量生產，農產品價格低落，1980年約有20萬農戶破產，被迫放棄農業，離開農場轉業。隨後，農產品市場價格及外銷雖有增加，但也看出沒有政府的支持，農場經濟無法恢復。

另一方面，農業生產經營對環境影響，最近也因社會之環保意識抬頭而受到注意。美國環保署多年研究，認定農業為最大之非點污染源，地下水體檢出來自農地之農藥與硝態氮，而食品中殘留農藥到底多少量為安全之問題，也在爭議尚無定論。同時一些地區土壤鹽化，土壤沖蝕，以及水源枯竭，都引起各界關切。

再生農業值得深思

綜合觀之，現代農業運用高度科技，使用合成性農藥與肥料，密集栽培單一作物，企業化之操作管理，在生產上確有很大的成效，但由於生產過剩，農產品價格低，農民收入淪為各行業中最少者，除非愛好田園樂不懼貧困之青年，大都轉業離農。再者，由於過分耕作，不當使用合成性農藥及肥料，可能引起土壤鹽化、沖蝕、水源枯竭、水質污染、物種滅絕等自然資源破壞等問題，顯示出農業永續之危機。

另外，又因合成性農藥與肥料都來自儲存有限之石化能源，一旦這些不可再生能源用罄，農業生產是否尚能維持目前高水準之生產，更令人擔憂。

近二十年來之農業已面臨上述困難問題，因此，世界上不論是開發或未開發國家，都積極往科學上及政策上予以檢討，尋求解決方法，相信在新的觀念、新的政策及新的技術層面上，研發出永續農業經營模式，讓這個人類生產糧食之事業持續發展，而人類得以在這個星球上綿延繁衍下去。

傳播美的訊息

1993台北國際花卉展於4月10日～13日在台北世貿中心盛大展出。主辦單位外貿協會表示，今年是我國第二次舉辦國際花卉展，並且很成功的整體展現國內花卉產業的發展成果，不僅成為亞洲重要花卉展之一，更有助於提升國產花卉形象，拓展花卉外銷市場。

展覽內容經過精心規劃，美侖美奐，除了國產花卉、花藝、花材等相關產業，還邀請13國31家國外花卉產品來華爭艷，並有美日兩家花卉專業媒體Grower Talks與草土出版社，來華採訪報導，促進我國花卉產業的國際宣傳。

今年最特別的是舉辦票選「環保植物」活動，結果「金毛杜鵑」高票當選。此外花展閉幕當天，透過「惜福分享中心」把展後之花草整理分送各慈善機構，散播花的溫暖到社會每一角落。（文／瓶爾·圖／林高展）

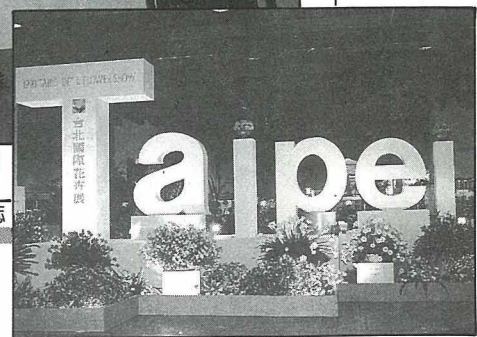


花藝與生活結合，美好人生。



農委會孫明賢主任委員應邀致詞

花卉展精神標誌





嘉義農場

■嘉名美譽山水趣 義薄化外勝地情■

嘉義農場毗鄰曾文水庫，依山傍水，風景秀麗。農場境內遍植荔枝、芒果、澳洲胡桃，每至收成季節，果香處處，令人垂涎；粉牆紅瓦的歐式建築物，散落在清新可喜的翠綠中，有如世外桃源。另設有國民賓館、蜜月套房、小木屋、休閒農莊等，可供一八〇人住宿；滑草場、親子草原、森林浴步道、旅遊服務中心、大型康樂廳等各項公共遊憩設施，能夠滿足遊客知性、感性及娛樂的需求。



交通指南：

由台南至玉井後，搭乘興南客運大埔線班車至農場；
或由嘉義搭乘嘉義客運班車直達農場。

嘉義農場

嘉義縣大埔鄉西興村馬廠
(05)2521710~1, 2521054

●鄉間小路讀者請利用優惠券●

預告：台北樹蛙



VHS 家庭錄影帶

請把本片贈送給朋友

一起欣賞台灣生態的美麗
共同對環境保育盡一份心

出品：行政院新聞局
編劇：楊懿如
攝影：劉燕明
研究人員：林曜松／楊懿如

台灣野鳥 百年記

A Century of
Taiwan Wild Birds

製 片：辜成允
執行製片：金恒鏞
故事企畫：楊憲宏
編 劇：蔣家語
劉克襄
作 曲：雷光夏
導 演：劉燕明
片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
1000元(台語版)
3000元(英語版)

台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友

Formosan Macaque

故事企畫：楊憲宏
編 劇：蔣家語
影 劉燕明
攝 影：林曜松
研究人員：吳海音

1991年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳攝影獎
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)

藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事

Formosan blue magpie

策 劃：金恒鏞
編 劇：楊憲宏
蔣家語
攝 影：劉燕明

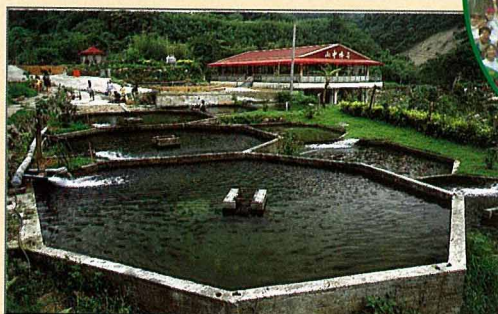
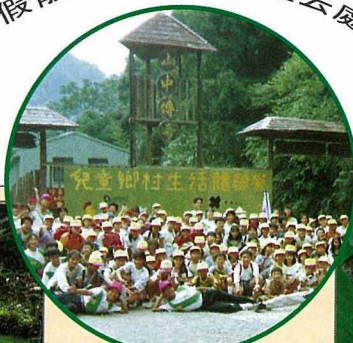
1991年金馬獎入圍
1991年亞太影展入圍
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)
1992年美國蒙大拿州
國際野生動物電影節
最佳藝術概念獎



山中傳奇

有木里休閒農場

有木里休閒農場是農委會規劃的25個休閒農場之一，
農場內有觀光果園、觀光鱒魚場、觀光土雞場、養蜂場、釣鱒場、鰻鱒場等，
供遊客參觀，並提供渡假小木屋、旅館、會議室、KTV、露營、
烤肉、戲水、釣魚、抓蝦等活動，是忙碌的現代人，
渡假散心養眼的最佳去處。

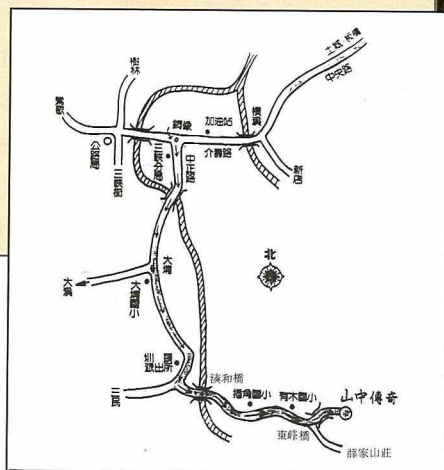
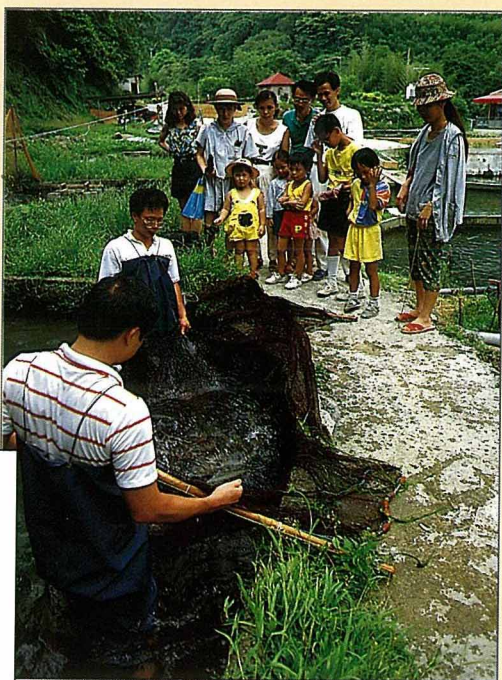


當地農特產品

1. 七葉膽
2. 海山包種茶
3. 白茶
4. 農產米食
5. 活鱒魚、香魚
6. 醃鱒禮盒
7. 蜂蜜竹筍
8. 土雞
9. 溪蝦溪魚
10. 人蔘菜(季節性)
11. 桶柑(季節性)
12. 百香果(季節性)
13. 李子(季節性)
14. 黃金瓜(季節性)
15. 綠竹筍(季節性)
16. 山芹菜(季節性)



訂餐／訂房專線：(02)672-0424
台北縣三峽鎮有木里有木154-3號



請利用
讀者優惠券
做一趟休閒農場之旅
擁抱自然
享受休息也享受修習

攝影／陳秀卿
地點／花蓮平林農場



認識植物採野果
《歡迎讀者投稿》

- 〈1〉恒春農場——鄉間小路第17卷第7期
- 〈2〉慈暉農場——鄉間小路第17卷第19期
- 〈3〉香格里拉農場——鄉間小路第17卷第22期
- 〈4〉東勢林場——鄉間小路第17卷第27期
- 〈5〉有木里農場——鄉間小路第17卷第31期
- 〈6〉平林農牧場——鄉間小路第17卷第35期
- 〈7〉三角湖休閒中心——鄉間小路第17卷第38期

- 〈8〉走馬瀨農場——鄉間小路第18卷第1期
- 〈9〉頭城農場——鄉間小路第18卷第2期
- 〈10〉棲蘭森林遊樂區——鄉間小路第18卷第4期
- 〈11〉崑頭休閒農場——鄉間小路第18卷第5期
- 〈12〉嘉義農場——鄉間小路第18卷第6期
- 〈13〉東河休閒農場——鄉間小路第18卷第9期

本刊特約休閒農場・讀者優惠券

82年6月30日以前有效

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

慈暉農場

團體旅遊專人安排
中型巴士專車接送

台北縣雙溪鄉平林村35號
(02)493-3341~2 493-3000

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

有木里農場

瀑布・鱒魚・民宿
山林體驗
適合郊遊・渡假

台北縣三峽鎮 (02)672-0758

門票：學生軍警票120元
成人150元
住宿：平常7折
假日9折

東勢林場

清幽比美溪頭
詩意有若陽明
適合郊遊・渡假
開會・講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號 (04)587-2191

門票7折優待
住宿8折優待
(非假日)

嘉義農場

歐風建築・白牆紅瓦
曾文水庫之濱・民宿農莊
滑草・射箭・森林浴・露營
烤肉・會議・渡假

嘉義縣大埔鄉西興村4鄰3號 (05)252-1054 252-1073

假日：門票8折
住宿8折
非假日：門票8折
住宿7折

龍頭休閒農場

釣魚・觀日出・看雲海
露營・滑草
渡假・會議

嘉義縣番路鄉公田村龍頭17號(阿里山公路44K)
(05)258-6190~1 258-6440(FAX)

門票住宿
一律8折優待
(非假日)

走馬瀨農場

青青草原體驗
觀光／旅遊／渡假
露營／烤肉／會議
滑草／騎馬／嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
(06)576-0280~4 (06)576-0121~3

本刊特約休閒農場・讀者優惠券

82年6月30日以前有效

香格里拉農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

果園豐富之旅
景觀設計別出心裁
適合郊遊・露營

宜蘭縣冬山鄉廣興路120號

(039) 511-456

頭城農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

自然資源豐富
戶外教學・渡假・野炊
蟲蝶鳥鳴・雞鴨成群・池魚肥美
桂竹林・櫻花谷・青春泉
龜山朝日・梗枋漁港
美景一覽無限

宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號 (039-772-222)

平林農牧場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

清溪流過碧山頭
坐看牽牛織女星
擠牛奶・採水果
適合郊遊・露營

花蓮縣鳳林鎮林榮里永福街20號

(038) 771-121

東河休閒農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

採桑養蠶
定點渡假・森林浴
溯溪步道・攀岩訓練
露營・烤肉・民宿
觀光果園

(089) 891-193
台東縣東河鄉北源村45鄰67號 891-955

恒春農場

門票5折優待
住宿8折優待
(非假日)

國內第一座生態農場
台灣地區羊品種最多的地方
空氣清新・雲彩美麗
請來享受自然與寧靜

東縣恒春鎮山脚里湖內路100 (08) 889-2525 889-2633

棲蘭森林遊樂區

門票一律30元
住宿65折優待
(週一到週五, 不含
春、寒、暑假及國訂
連續假日)

棲林鳥雀鳴野趣
蘭芷叢生送花香
苗圃・神木・湖泊
氣候涼爽・避暑勝地

宜蘭縣大同鄉太平村土場巷62號

(039) 809-606-9

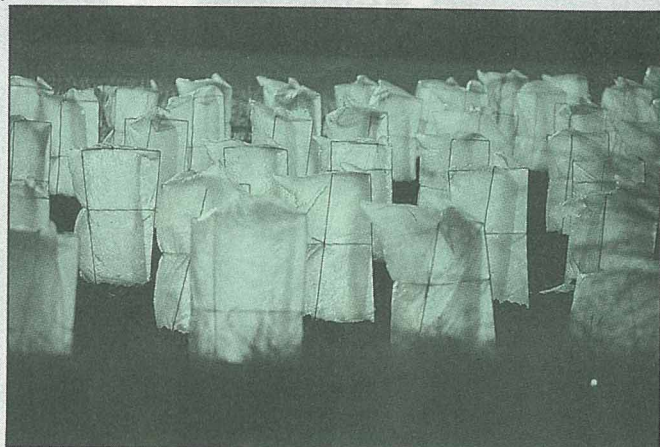
到菜園走走……



挖荸薺(詹瑞惠／攝)



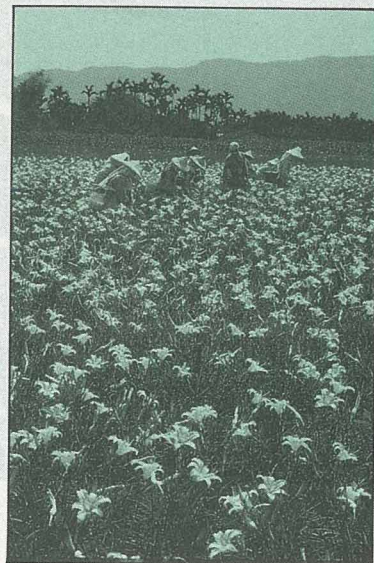
恒春珠蔥(曾文田／攝)



住單身套房的小菜苗——設施育苗(夢濛／攝)



番茄機械採收(陳明哲／攝)



太麻里金針(曾文田／攝)

粒粒飄香



展售時間
82年6月1日~6月30日止

米食向為中國人傳統的主食，冷凍調理米食以現代的冷凍技術，將傳統米食的風味包裝起來，提供了快速、方便又美味的多樣化選擇，是現代生活的好搭檔。現在買，好吃、健康又中獎！

集就送！

凡於活動期間購買右列各項冷凍調理米食產品，收集包裝內所附之集點券，可逕向購買之超市兌換或附回郵20元(含工本費)寄台北市南昌路一段51巷1號11樓(中華民國冷凍食品發展協會收)，即可獲贈獎品。

- 集15點可得高級圍裙乙件
- 集10點可得實用保冷袋乙個
- 集5點可得可愛寶餐具組合乙套



抽再中！

除了可得獎品外，只要填妥冷凍調理米食包裝袋內之問卷，寄回中華民國冷凍食品

發展協會，還可參加抽獎，60台高級烤箱等您來拿！限82年8月31日止，以郵戳為憑。



參加之CAS優良冷凍食品廠，及冷凍調理米食產品：

- 味之素同興食品股份有限公司
- 冷凍蝦仁炒飯 ● 冷凍什錦炒飯
- 慶鐘佳味食品股份有限公司
- 佳味清水筒仔米糕 ● 冷凍肉粽
- 全信冷凍食品股份有限公司
- 冷凍什錦油飯
- 龍鳳食品股份有限公司
- 冷凍粽子 ● 冷凍糯米粽
- 禎祥食品工業股份有限公司
- 冷凍蘿蔔糕 ● 冷凍肉粽
- 奇美冷凍食品股份有限公司
- 冷凍咖哩炒飯 ● 冷凍海鮮炒飯
- 冷凍廣東炒飯

全省北、中、南三區展售地點：

- 遠東百貨超級市場——
- 寶慶店、仁愛店、板橋店、高雄愛買店
- 惠陽百貨超級市場——
- 正義店、八德店、中坡店、保平店、秀朗

店、中華店、永和店、新海店、民生社區店

松青超級市場——
信義店、天母店、仁愛店、民生店、永吉店、中興店、幸福店、板橋店、館前店、民樂店

惠康超級市場——
忠孝店、大坪林店、木新店、延吉店、民族店、民生店、北投店、關渡店、天母店、士東店、淡水店、陽明店、大直店、內湖店、力霸店、新莊店、林口店、板橋店、永和店、幸福店、文化店、後港店、北平店

大統百貨超級市場——
九如分公司
裕毛屋超級市場——
公益路店、學士路店、崇德路店
丸久超級市場——
文心店、美村店



主辦單位：財團法人中華民國冷凍食品發展協會
協辦單位：食品工業發展研究所、臺灣區冷凍食品工業同業公會
輔導單位：行政院農業委員會

如何使草坪健康、濃密、耐踩？



草坪施肥參考表

基肥(與土壤混合或散佈)

水溶性速效肥(澆灑)

追肥(全面散佈)

好康多
鈣元



花寶4號
百得肥



寶樂660

魔綠 葉面修飾劑

LAWN MAKEUP SPRAY



總經銷 台和園藝企業股份有限公司

台北市士林區中正路104巷1弄2號 台中：(04)222-3374
業務處：台北市士林區大南路347號 嘉義：(05)276-1033
Tel：(02)881-3334(代表號) Fax：(02)8813458 高雄：(07)702-3310

肥料登記證號碼：北進複字02101·02105·02114·02120·02121號 北進微字02109號

* 最適合美化草坪和高爾夫果嶺
觀葉和盆栽植物枯葉的應急修飾 *